# **Письмо к евреям**

Письмо к евреям начинается без обычных начальных строк письма, где, как правило, говорится об отправителе и адресате, поэтому здесь и нет данных об авторе. Из-за того, что по языку и содержанию оно явно отличается от других новозаветных писем, трудно однозначно установить автора этого сочинения, поэтому у некоторых исследователей нет уверенности в авторстве апостола Павла. В любом случае, у автора этого послания с его языком хорошее эллинистическое образование, к тому же это известная в то время духовная личность (может быть, из Рима, ср. 13:24). В числе возможных авторов наряду с Павлом называют Варнаву, Стефана, Силу или Аполлоса. По некоторым отрывкам (8:13; 9:9) предполагают, что во время написания письма Храм в Иерусалиме еще не разрушен, т.е. оно написано до 70 г. по Р.Х., предположительно в 67 г., после смерти Петра и Павла во время преследования христиан Нероном.

Первые адресаты этого письма, очевидно, были христиане из иудеев. Перед лицом гонений (10:32–34) возникло опасение, что они могут отпасть от веры (10:35), возвратиться в иудаизм (10:39). Здесь их серьезно предостерегают от возможности отпадения, поскольку они еще не достигли значительных успехов в вере (6:6; 10:29; 12:25). Для верующих из иудеев сложность состояла еще и в том, что их лишали корней: они теряли свою уже теперь неявную родину иудаизма, а в языческой античности они не чувствовали себя как дома.

По мнению автора, послание было в целом «словом наставления» (13:22). Фактически все части этого письма содержат наставления, или призывы, увещевания: «приложим старание…» (4:11), «не отступайте от своей смелости…» (10:35), «мы… устраним все преграды и отринем держащий в тисках грех, чтобы со стойкостью устремиться…» (12:1), «восстановите силу в ваших уставших руках и ослабевших коленях» (12:12), «не пренебрегайте долгом гостеприимства» (13:2).

Но наряду с призывами здесь предлагается широкий круг богословских и поучительных мыслей. Больше, чем в других книгах Нового Завета, в послании содержится много разных ссылок, аллюзий на ветхозаветные отрывки и дословных цитат из них. Чаще речь идет о ветхозаветном культе, о жертве, примирении и священстве, при этом Иисус Христос показывается более превосходным, чем в Ветхом Завете, истинным Первосвященником. Через свою однажды и навсегда пережитую жертвенную смерть Он совершил вечное искупление (9:12). Ветхозаветные события, личности и места толкуются как прообразы Христа и нового завета: в Иисусе завершаются все ветхозаветные Божественные откровения (1:1). Мелхиседек, например, выступает, прообразом Христа (5:10; 7:11 слл.), Скиния, переносной Храм-Шатер иудеев, – образ небесного Святилища (9:1 слл.), а закон – «лишь смутное очертание, земная тень того доброго, что должно было прийти со Христом» (10:1 слл.), т.е. тех вещей, которые осуществились через спасение во Христе Иисусе.

В этом переводе я впервые не использую курсивные вставки от переводчика из-за несколько более свободного подхода к передаче текста, так, например, начало расширено и распространено, чтобы ввести в непосредственный контекст размышления автора послания, к тому же с первой же главы я поясняю, что Сын – это Иисус Христос, хотя имя появляется только в главе 2. Это еще один возможный перевод, направленный на меня и моего современника, где опять же не всё поясняется, поэтому его чтение тоже требует трудов. Был бы нужен еще и пересказ (чуть проще), но это дело будущего.

**1**

## *Бог говорил через Сына*

1Бог всегда желал разговаривать с людьми. И не однажды Он разными способами обращался во времена наших предков к пророкам, людям, способным воспринимать Его весть. 2Совсем недавно, в эпоху Нового Завета, Он обратился к нам через Своего Сына, Иисуса Христа. Иисусу этот мир был отдан в наследство, и Он же этот мир и создал. 3Именно Он отражает сияние славы Божьей и несет на Себе отпечаток Его сущности, содержит Он всю вселенную действенным словом Своим. Совершив очищение грехов наших, Иисус воссел справа от Великого, пребывающего на высоте небес, 4что подтверждает, насколько Он превыше ангелов и насколько более достойное имя Он по воле Божьей унаследовал.

## *Сын превыше ангелов*

5Да ведь никого из ангелов Бог не назвал Своим Сыном, как об этом сказано в книге Псалтырь:

«**Ты – Мой Сын,**

**Я сегодня стал Тебе Отцом**».

А еще вспомни, как Бог давал обещание Давиду через Нафана о Соломоне, и это в полной мере можно отнести к Его Сыну:

«**Я стану Его Отцом,**

**а Он будет Мне Сыном**».

6И еще вообрази, как Бог представляет Этого Первенца всем живущим такими словами (из греческого перевода книги Второзаконие):

«**Пусть преклонятся пред Ним**

**все ангелы Божьи**».

7Ангелов, Своих вестников, Бог ставит в услужение, но в силах, как сказано в Псалтыри,

«**ветра соделать Своими вестниками,**

**а служителями – огонь, языки пламени**».

8Но о Сыне там:

«**Престол Твой, Боже, утвержден во веки веков.**

**Знак власти царской Твоей –**

**владычество справедливости**:

9**Ты питаешь к правде любовь,**

**беззакония не приемлешь.**

**Потому и помазал Тебя Бог елеем на радость,**

**излил его на Тебя более,**

**чем на других царей**».

10И еще о Нем же такие слова:

«**Изначально, Господи, Ты землю утвердил,**

**и небеса – дело рук Твоих**.

11**Они исчезнут – Ты же ввек пребудешь**,

**они, как ткань, расползутся**,

12**Ты, как покрывало, скатаешь их**,

**они**, как ткань, **со временем полиняют**,

**но Ты всегда Тот же Самый**,

**вечен Ты, не стареешь**».

13Разве кому-то из ангелов Бог говорил:

«**Сядь справа от Меня, на почетное место,**

**Я врагов положу к Твоим ногам**

**для суда над ними**»?

14Ангелы – лишь служители, те самые ветр**а**, которых Бог отправляет в помощь тем, кто обретает в наследство спасение в Нем.

**2**

## *Призыв к внимательности*

1Вот почему мы должны крепко держаться услышанной истины, чтобы нас не унесло в сторону. 2Бог через ангелов передал Свою весть и навсегда утвердил ее, а всякое нарушение закона или непослушание ему строго наказывалось. 3Так вы думаете, что мы избежим наказания, если отвергнем настолько великое спасение, которое прежде всего возвестил Сам наш Господь Иисус? И в нас это слово утвердилось, когда мы услышали его, 4а затем нас в этом заверил Сам Бог всякими знамениями, чудесами, самыми разными явлениями, а также дарами Святого Духа, которые Он даровал нам по Своей воле.

## *Возвышение через уничижение*

5Да ведь будущий обитаемый мир, о котором мы и говорим, Бог не ангелам предназначил в управление, 6нет, напротив, в Писании где-то (в Псалтыри) есть такое свидетельство:

«**Кто такой человек**,

**что Ты, Боже, о нем постоянно вспоминаешь**?

**Кто потомок Адама,**

**что Ты заботишься о нем?**

7**По воле Твоей он занимает положение**

**сразу чуть ниже ангелов**,

**но человеку Ты даровал, как венец, славу и честь**,

8**всё положил ему под ноги, вручив ему власть**».

Если сказано: «всё» под его властью, это значит, что нет ничего, что ему неподвластно. Но сейчас мы пока еще не видим, что уже всё во власти человека. 9Что же мы видим? За перенесённые смертные страдания слава и честь дарованы, как венец, Иисусу, Который на время занимал положение сразу чуть ниже ангелов, а всё потому, что по спасительному замыслу Божьему и Его доброте к людям Он принял смерть за всех.

10Да ведь и должно было так быть, чтобы Бог, ради Которого всё и через Которого всё, Тот, кто многих Своих детей ведет к славе, свершил спасительный замысел через страдание Христа, Родоначальника спасения. 11И ведь у Иисуса, дарующего святость, и у тех, кто благодаря Ему святыми становятся, один и тот же Единый Бог. Вот поэтому Иисус не стыдится называть их Своими братьями и сестрами,

12как сказано в Псалтыри:

«**Своим братьям и сестрам я провозглашу**,

**как велико имя Твое**,

**среди церкви воспою Тебя в гимне**».

13И опять же читаем у пророка Исайи:

«**Я положусь на Него**».

Или у него же можно прочитать:

«**Вот я и дети, которых даровал мне Бог**».

14Если же дети из плоти и крови, то и Ему нужно было им уподобиться, воплотиться, чтобы Своей смертью лишить власти Владыку смерти, то есть дьявола, 15и освободить тех, кто всю свою жизнь боится смерти и потому в рабстве находится. 16Ведь не ангелам Он помогает, а потомкам Авраама. 17Потому Иисусу и нужно было стать во всех отношениях подобным братьям и сестрам, а затем стать сострадательным и достойным доверия Первосвященником перед Богом, чтобы принести очищающую жертву за грехи народа. 18Ведь и Он Сам пострадал, пройдя через искушения, значит, может помочь тем, кто проходит через искушения.

**3**

## *Моисей – Слуга, Христос – Сын*

1Потому-то, святые братья и сестры, участники небесного призвания, посмотрите на Иисуса, которого мы открыто признаем Посланником и Первосвященником, 2да и Он был верен Богу, Который поставил Его на то же служение, что и Моисея, а он был «верен во всем Его доме, владении, среди народа Его». 3Правда, Он достоин б**о**льшей славы, чем Моисей, как и строителю дома б**о**льшая честь, чем дому, который он построил, 4но ведь конечно же всякий дом кто-то строит, а Бог возводит всё, что ни есть. 5И Моисей верен во всем Его доме, но как слуга, для свидетельства о том, о чём нужно сказать. 6А Христос – Сын в Его доме, мы как раз и остаёмся Его домом, если только не утратим бесстрашия и сохраним до конца уверенность в нашей надежде на Христа.

## *Предостережение о неверии*

7Потому, как говорит Святой Дух (в книге Псалтырь),

«**сегодня, когда слышите Его призыв**,

8**не закрывайтесь совершенно от Него**,

**как некогда во время блуждания Израиля**

**в пустыне, во время мятежа,**

**в день искушения, испытания Бога**.

9**Отцы ваши испытывали Меня, проверяли**

**и видели всё, что Я совершал сорок лет**.

10**Потому и огорчился Я, глядя на этот род**,

**Я сказал: „Всегда блуждают их мысли**,

**а путей Моих они не познали**,

11**потому в огорчении Своем и поклялся Я**,

**что они не войдут в страну**, **где обретут покой**!“»

12Смотрите, братья и сестры, чтобы сердца ваши не преисполнились зла и неверия, чтобы не отступить вам от Живого Бога, 13но ободряйте друг друга каждый день, пока еще можно сказать «сегодня», чтобы кто из вас не закрылся, не ожесточился, перестав внимать Богу, увлекшись грехом. 14Ведь мы принадлежим Христу, если верны Ему до конца, так же твердо доверяя Богу, как и в начале своей христианской жизни. 15В высказывании:

«**Сегодня, когда слышите Его призыв,**

**не закрывайтесь совершенно от него, как во время мятежа,**

**в день искушения, испытания Бога в пустыне**»,

16ведь о ком говорится, о тех, кто слышал весть, но возроптал? Не о тех ли, кого Моисей вывел из Египта? 17А на кого Он гневался сорок лет? Не на тех ли, чьи останки остались в пустыне? 18Но о ком клялся, что не войдут в страну, где обретут покой, как не о тех, кто не покорялся Ему? 19Итак, мы видим, что не могли они войти из-за их неверности.

**4**

## *Остаток, обещанный Богом*

1Божье обещание войти в страну, где обретут покой, у нас еще есть, так что нам нужно поберечься, чтобы не утратить эту возможность. 2Ведь нам возвестили о покое в Доброй вести, Евангелии, а тем предкам – о покое в Ханаане. Но это слово оказалось бесполезным для тех, кто его слышал, потому что слышавшие ему не поверили, 3ведь только, если веришь, можно войти в страну, где обретают покой, а они не поверили, когда Бог сказал:

«**В огорчении Своем и поклялся Я**,

**что они не войдут в страну, где обретут покой**!»

Все дела Его были завершены еще при сотворении мира. 4Ведь мы знаем, что в Писании где-то (в книге Бытие) сказано о седьмом дне: «**Бог успокоился в седьмой день от Своих дел**». 5А в другом отрывке Бог говорит: «**Они не войдут в страну, где обретут покой**». 6Итак, некоторые еще могут войти в покой, а те, кто до этого слышал Добрую весть, не вошли за непокорность, 7поэтому Бог снова определяет некий день для вхождения, а именно «сегодня», как через долгое время Давид и сказал, и об этом говорилось выше:

«**Сегодня, когда слышите Его призыв,**

**не закрывайтесь совершенно от него**».

8Ведь если бы Иисус Навин уже ввел их в Ханаан, место покоя, то Бог не повел бы речь о другом дне покоя. 9А так для народа Божьего остается особый покой субботнего дня. 10Кто в этот Его покой вошел, тот успокоился сам от своих дел, как и Бог от Своих. 11Так приложим старание, чтобы войти в тот покой, чтобы никто не следовал худому примеру непокорности Богу. 12На самом деле Слово Божье обладает живой и действенной силой, оно лучше наточенного обоюдоострого меча, проникает в самую суть мыслей и чувств, отделяет, как говорится, суставы от костного мозга и судит наши внутренние намерения и побуждения. 13Никто из сотворенных скрыться от Него не может, но всё открыто и явно представлено пред Его очами. Это Тот Самый Бог, Которому мы расскажем всё, что сделали.

## *Иисус – великий Первосвященник*

14Итак, у нас есть великий Первосвященник, Который прошел через небеса, Иисус, Божий Сын, и мы будем твердо держаться того, что открыто признаём. 15Этот Первосвященник сострадает нам и понимает наши слабости, потому что Сам прошел через подобные искушения, но при этом не согрешил, 16поэтому мы бесстрашно приступаем к престолу Божьей доброты, чтобы получить милость и благость Божью для помощи, когда мы особенно в ней нуждаемся.

**5**

1Ведь всякий первосвященник, он тоже человек и представляет людей в служении перед Богом, чтобы приносить дары и жертвы за грех. 2Он конечно же может быть терпеливым к самым разным людям, как к незнающим, так и к заблуждающимся, да и сам он не без слабостей, 3поэтому и вынужден приносить жертвы как за свои грехи, так и за грехи народа. 4И никто не становится первосвященником только по своему желанию, но к этой почетной обязанности Бог призывает его так же, как некогда Аарона.

5Да и Христос не Сам Себя прославлял, став первосвященником, Его избрал Бог, Который изрек (в книге Псалтырь):

«**Ты – Мой Сын**,

**Я сегодня стал Тебе Отцом**».

6Или в другом отрывке Писания (там же) написано:

«**Ты навек священник**

**такой же, как Мелхиседек**».

7В дни Своей земной жизни Иисус возносил молитвы, даже мольбы с сильными возгласами и слезами к единственно Тому, Кто мог спасти Его от смерти, и за богобоязнность Свою был услышан. 8Хотя Иисус – Сын Божий, но, страдая, Он научился быть послушным 9и, обретя совершенство, стал Источником вечного спасения для всех, кто Ему послушен, 10потому Бог предназначил Ему стать таким же Первосвященником, как Мелхиседек.

## *Опасность отступления*

11Об этом бы нужно было много рассказывать, но вы оказались не способны услышать, потому что это не так легко объяснить. 12Вы так долго в вере и уже могли бы учить других, вместо этого вас нужно учить основам и азам Слова Божьего, вас всё еще, как младенцев, нужно поить молоком, а не кормить обычной твердой пищей, которую едят взрослые. 13Тот, кто всё ещё пьет молоко, в действительности неопытный человек, потому что пока младенец. 14А твердую пищу едят уже сложившиеся люди, совершенные, умеющие различать, что верно, а что нет.

**6**

1Поэтому устремимся к совершенству, оставив азы Слова Христова, мы не должны возвращаться к началам: говорить о важности обращения, отказе от злых поступков, необходимости веры в Бога, 2учить, как совершать крещение обращенных, возлагать руки на служителей, о воскресении мертвых и о вечном Суде. 3Если Бог позволит, то мы это еще раз как-нибудь поясним. 4Но ведь невозможно постоянно призывать к покаянию тех, кто уже был однажды просвещен, у кого уже были опыты с небесным даром, кто был сопричастен деяниям Святого Духа, 5у кого были опыты с красотой Слова Божьего и сверхъестественными вещами, что родом из будущего века, 6но несмотря на всё это отступивших от веры. Невозможно призывать тех, кто сам прибивает Сына Божьего ко кресту и отвергает Его, выставляя Его на позор перед всеми. 7Земля, напоённая частыми, сходящими с неба дождями, дает урожай для земледельцев, приносит Божьи благословения, 8а производящая шипы и колючки бесполезна, ее земледелец проклинает, чтобы она наконец сгорела.

9Впрочем, дорогие братья и сестры, мы убеждены: вы в лучшем состоянии и на пути к спасению, даже если и говорим мы такие слова. 10Бог справедлив: Он не забыл ни ваш труд, ни любовь, которую вы явили во имя Его другим верующим, вы служили им и служите сейчас 11А мы страстно желаем, чтобы каждый из вас до конца проявлял то же рвение ради полной убежденности в надежде до самого конца, 12чтобы вы только не перестали стремиться, не успокоились, а старались походить на тех, кто мечтал наследовать всё обещанное Богом, веруя и проявляя стойкость.

## *Уверенность в Божьем обещании*

13Когда Бог дал обещание Аврааму, Он клялся Самим Собой, да ведь и нет ничего большего для клятвы, **чем Сам Он** (так в книге Бытие). 14Он сказал: «**Изолью благословения на тебя и дарую несчетно потомков**» (там же). 15Затем Авраам проявил стойкость и выдержку и получил обещанное. 16Люди клянутся чем-то большим, подтверждают клятвой сказанное и кладут конец всяким спорам. 17Так и Бог связал Себя клятвой, чтобы более убедительно показать неизменность Своего обещания и Своей воли наследникам, 18чтобы в двух неизменных вещах (клятве и обещании), в которых Бог лгать не может, было сильное ободрение у нас, у тех, кто спасается, ухватившись за поданную нам надежду. 19Эта надежда подобна якорю для души, верному и прочному, который входит внутрь Святилища, за полотнище, закрывающее вход, 20куда уже до нас вошел Иисус, Который стал навек Первосвященником, таким же, как Мелхиседек.

**7**

## *Священническое достоинство Мелхиседека*

1Ведь тот **Мелхиседек**, **царь Салима, священник Бога Всевышнего, который благословил Авраама, выйдя ему навстречу при возвращении его с победой над царями**, – 2ему **Авраам и десятину** отделил **от всей добычи**, – Мелхиседек этот был, во-первых, если перевести с еврейского языка его имя, «царь праведности», но он же, во-вторых, **царь Салима**, а «шалом» значит «мир», то есть он «царь мира». 3Об этом священнике не сохранилась запись в родословиях, нет у него ни матери, ни отца, мы не знаем ни даты начала жизни, ни даты ее конца. Он подобен Сыну Божьему – остается священником навсегда.

4Вы видите теперь, как велик тот, кому патриарх Авраам дал десятину из всего, что добыл в бою? 5Нынешние священники, происходящие из рода Левия (сына внука Авраама, Иакова), по заповеди Закона Моисея получают десятину от всего народа, от своих братьев, и ведь они произошли от Авраама, его потомки. 6Но Мелхиседек, хотя и не из потомков Левия, получил десятину от Авраама и благословил его, потому что ему Богом даровано обещание. 7Без всякого сомнения, тот, кто меньше, получает благословение от того, кто больше. 8Но говоря о священниках, что берут десятины, признаём, что они смертны. А вот о Мелхиседеке у нас такого свидетельства нет, получается, он для нас жив. 9Значит, сам Левий через Авраама дал ему десятину, 9ведь он, еще не рожденный, был вложенной частью своего предка, которого и встретил Мелхиседек.

## *Другой священник, подобный Мелхиседеку*

11Итак, если бы можно было достичь совершенства через священников из рода Левия (а ведь именно при нем народу был дан Закон), разве нужно было ставить другого священника, прозываемого так же, как Мелхиседек, а не как Аарон? 12Ведь с переменой священства должен быть изменён и Закон. 13И ведь Тот, о Ком идет сейчас речь, принадлежал к другому роду, из которого никто не служил у жертвенника, 14ведь известно, что Господь наш взошел как утренняя звезда из рода Иуды, который, по словам Моисея, никакого отношения к священству не имел, 15и еще более известно, что другой Священник поставлен, подобный Мелхиседеку, 16который таковым стал не по заповедям, буквально представленным в Законе, но по силе непрекращающейся жизни. 17Ведь ясно свидетельство в книге Псалтырь:

«**Ты навек священник**

**такой же, как Мелхиседек**».

18Прежнюю заповедь о священстве отменяют, если она не имеет силы или больше не нужна, 19ведь тот Закон не мог даровать совершенства, его место заняла лучшая надежда, через которую мы и приближаемся к Богу.

20Христос стал священником не без клятвы, хотя прежние священники обходились без клятвы, 21а о Нем была клятва, потому что о Нем сказано:

«**Господь поклялся**

**и решения Своего не изменит:**

**„Ты навек священник“**».

22Бог поклялся, а Иисус стал Посредником лучшего, чем прежний, завета: Он обещает исполнение обещаний Божьих и стоит за них перед Богом. 23Далее, еще одно различие: прежних священников было много, и они были смертны: после смерти одного священника его сменял другой, 24а Христос пребывает вовек, и священство Его постоянно, 25следовательно, Он может окончательно спасать тех, кто приближается через Него к Богу. Он живет всегда, чтобы ходатайствовать за них.

26Вот таким и должен быть у нас Первосвященник: святой, безупречный, чистый, отделённый от грешников и выше небес превознесённый. 27Ему не нужно, как другим первосвященникам, ежедневно приносить жертвы сначала за свои грехи, а потом за грехи народа – Иисус один раз совершил это, когда пожертвовал Собой. 28Да ведь и первосвященники, поставленные по Закону Моисея, были людьми со свойственными им слабостями, а клятва, данная Богом уже после времени Закона, уполномочила на это Сына, навеки совершенного.

**8**

## *Посредник лучшего завета*

1Главное же в том, о чем говорим, что у нас есть такой Первосвященник, Который занял почетное место, справа от престола Его Величества в небесах: 2Он совершает служение во Святилище и в истинном Шатре, Скинии, который установил Господь, а не человек. 3Всех первосвященников поставляют для приношения даров и жертвенных животных, а потому и нашему Первосвященнику нужно было тоже что-то принести. 4Впрочем, если бы Он на земле оставался, то не был бы даже священником, потому что здесь уже есть священники, проносящие дары, как предписывает Закон Моисея. 5А всё это служение лишь подобие, тень подлинных вещей, существующих в небесных обителях. Когда-то Моисею, когда он собирался устанавливать скинию, Бог повелел: «**Смотри, сделай всё по образцу, который был показан тебе на горе Синай**». 6Но теперь Иисусу вручено служение более превосходное, чем то, что было на земле, к тому же Он посредник в лучшем завете, основанном на лучших обещаниях, завете с Богом.

7Да ведь если бы первый завет был безупречен, то зачем его нужно замещать другим? 8Некогда Иеремия записал, упрекая народ Божий:

«**Наступят дни, по словам Господа,**

**когда Я заключу новый завет**

**с народом Израиля и Иуды**,

9**он не будет похож на завет,**

**заключенный с их предками в те дни,**

**когда Я взял их за руку и вывел из Египта,**

**ведь они не сохранили верность тому завету,**

**потому и Я от них оступился, – говорит Господь, –**

10**но вот каким будет завет,**

**который Я завещаю народу Израиля**

**в новое время, – говорит Господь, –**

**по воле Моей законы Мои**

**утвердятся у них в умах,**

**чтобы понимали они их,**

**напишу их у них в сердцах,**

**чтобы повиновались они им:**

**Я буду для них Богом,**

**а они – для Меня народом.**

11**Не нужно будет учить ни соседей,**

**ни членов семьи,**

**призывая познать и признать Господа,**

**потому что все от мала до велика**

**будут знакомы со Мной,**

12**потому что Я снизойду в любви к их неправоте,**

**не вспомню никогда их грехов**».

13Сказав, что завет «новый», Бог устами пророка объявил прежний завет устаревшим, а устаревшее, обветшавшее должно скоро бесследно исчезнуть.

**9**

## *Земное и небесное святилище*

1В том первом завете были предписания о богопоклонении и о святилище здесь, на земле: 2та самая первая скиния, шатер, состояла из двух пространств: в первом стояли подставка для светильников и стол, на который клали хлебы, представляемые Богу, называлось оно «Святое»; 3а затем была уже вторая завеса (первая закрывала вход), эта часть шатра за ней называлась «Святая святых». 4К ней относился и золотой жертвенник курения, находился в ней ковчег завета, ларец, обложенный со всех сторон золотом, в котором был золотой сосуд с манной, посох Аарона с чудесно выросшими на нем листьями и скрижали, каменные плиты, с Десятью заповедями, условиями завета. 5Поверх ковчега раскинули свои крылья над местом очищения грехов херувимы, отображающие Славу Божью. Собственно, эти вещи сейчас не стоит подробно объяснять.

6При таком устройстве священник имел возможность время от времени входить в первое отделение для совершения обряда богопоклонения, 7а во второе отделение, Святая святых, входил только первосвященник и лишь один раз в год, внося кровь жертвы за свои грехи и за неумышленные грехи народа. 8Такими предписаниями Дух Святой показывает, что путь в истинное Святилище еще не открыт, пока существует первая скиния. 9Она наглядный образ нашего времени, нашего настоящего, когда еще приносят дары и жертвы, которые не могут очистить от грехов, успокоить совершенством совесть тех, кто исполняет эти обряды. 10Они были связаны с ограничениями в пище, с питьем, со всякого рода ритуальными омовениями и прочими внешними действиями, но совершались только до определенного времени, и теперь их нужно исправить.

11Христос же, Первосвященник всех нынешних проявлений доброты, пришел служителем более великой и более совершенной Скинии, нерукотворной, устроенной совсем не так. 12Один-единственный раз вошел Он во Святилище, и не с кровью козлов или телят, принесенных в жертву, а со Своей собственной кровью и тем самым навеки избавил нас от греха. 13Ведь прежде кровь козлов, быков, пепел яловой коровы телесно очищала при обряде кропления тех, кто был ритуально нечист, и они освящались, 14а кровь Христа делает гораздо больше: Он Самого Себя, непорочного, принес в жертву Богу при содействии вечного Духа, и Его смерть очищает нашу совесть от дел, ведущих к смерти, и теперь мы можем служить Живому Богу.

15И это делает Его посредником нового завета, даже завещания, так что призванные к вечному наследию получили обещанное, а это возможно потому, что Он умер и тем искупил все преступления, совершённые во времена первого завета. 16–17Ведь если есть завещание, оно вступает в силу после смерти составителя завещания и не действительно, если завещатель жив. 18Первый завет был учрежден посредством крови. 19Тогда Моисей, провозгласив перед народом все заповеди Закона, взял кровь телят и козлов, смешал с водой, а затем окропил ею иссопом с пурпурной шерстью свиток Закона и весь народ 20и сказал: «Это **кровь завета, который Бог повелел вам исполнять**». 21Затем он окропил кровью скинию и богослужебные сосуды, как написано в книге Исход. 22Ведь по Закону почти всё очищается кроплением крови, а грехи прощаются, когда проливается кровь.

## *Жертва Христа устраняет грех*

23Теперь, если подобие небесных вещей очищается таким образом, то само небесное нуждается в лучших жертвах, чем те. 24Ведь Христос вошел не в рукотворное святилище, устроенное по небесному прообразу, но прямо в небо взошел, чтобы предстать за нас перед Самим Богом 25и не для того, чтобы снова и снова приносить Себя в жертву, как это ежегодно делает Первосвященник, входя во святилище с кровью животных, 26иначе Ему пришлось бы страдать снова и снова от начала мира. Однажды, при достижении определенного конца времен, Он явился для удаления грехов, принеся Себя в жертву. 27Однажды и людям положено умереть, а потом явиться на суд, 28поэтому Христос, однажды принеся Себя в жертву, чтобы понести грехи многих, во второй раз явится уже не по причине греха, а чтобы спасти тех, кто Его ждёт.

**10**

## *Жертва Христа однажды и навсегда*

1Представленные в Законе Моисея действия и предметы – лишь смутное очертание, земная тень того доброго, что должно было прийти со Христом, а не сами эти небесные вещи в своем подлинном виде. С помощью жертв, постоянно приносимых из года в год, приходящие с ними не достигают совершенства. 2Если бы это было так, то им уже не нужно было бы приносить жертвы, ведь те, кто очистился раз и навсегда, уже не осознавали бы себя грешниками. 3Но это не так, поэтому жертвы ежегодно напоминают о грехах, 4ведь кровью быков и козлов нельзя удалить грех.

5И вот приходит в мир Христос и говорит:

«**Ты ни жертв, ни приношений не желал –**

**Ты даровал Мне тело.**

6**Нет, Ты не принял ни жертв, сжигаемых полностью,**

**ни жертв, за грех приносимых**.

7**Тогда-то Я и сказал:**

**„Смотри, Я иду исполнить волю Твою, Боже,**

**как написано обо Мне с самого начала свитка, в Писании**“».

8Сказав сначала: «**ни жертв, ни приношений**», «**ни жертв, сжигаемых полностью, ни жертв, за грех приносимых по Закону Моисея, Ты не принял**», 9Ты добавил: «**Смотри, Я иду исполнить волю Твою**». Отменил первое установление, чтобы утвердить второе. 10По Божьей воле обрели мы святость одним-единственным жертвоприношением тела Иисуса Христа – Он стал жертвой.

11Каждый священник совершает служение день за днем, снова и снова приносит одни и те же жертвы, которые не могут покончить с грехами, 12а Он принес всего одну жертву, а потом навсегда сел справа от Бога, 13ожидая, пока Бог положит Его врагов к Его ногам. 14Одна Его жертва сделала возможным вечное совершенство для тех, кому Он уже даровал Свою святость.

15Сам Святой Дух заверяет нас в этом такими словами:

16«**Вот каким будет завет,**

**который Я установлю для них**

**в новое время, – говорит Господь, –**

**по воле Моей законы Мои утвердятся у них в сердцах,**

**чтобы повиноваться им,**

**напишу их в их умах,**

**чтобы понимали они их**.

17**И не вспомню более их грехов и их беззаконий**»,

18ведь где грехи прощены, там жертвы за грех уже не нужны.

## *Призыв к стойкости*

19Так вот, братья и сестры, мы осмеливаемся подступиться к святилищу с Кровью Иисуса, 20это право, войти внутрь, за завесу, дал нам Он, ведь завесой стала плоть Его. 21Отныне у нас есть великий Священник над всем Божьим народом, 22потому войдем в присутствие Божьей с открытым сердцем, исполненные верой, когда наши сердца избавлены от порочной совести – их очистило обрядовое кропление кровью и ритуальное омовение тела чистой водой. 23Будем неуклонно держаться того, что открыто признаем, своей надежды, ведь достоин доверия Тот, Кто давал обещание. 24Не обходите вниманием друг друга, чтобы побуждать к любви и добрым делам. 25Не оставляйте своих собраний, как иные привыкают поступать, напротив, ободряйте друг друга всё больше и больше, зная, что всё ближе к нам День Его возвращения, Второе пришествие.

26Если же мы умышленно грешим, зная истину, то жертва за грех уже не поможет, 27напротив, мы ждем со страхом суда с ревностью огня, который испепелит противостоящих Богу. 28Если отвергающий повеления Закона Моисея подлежит смертной казни без сочувствия после суда по показаниям двух или трех свидетелей, 29то, что ж вы думаете, разве не тем более страшного наказания заслуживает тот, пренебрегает Сыном Божьим; Его кровь, благодаря которой называется святым, почитает чем-то вполне обычным и несвятым; оскорбляет благодатного Духа?

30Впрочем, мы знаем, Кто сказал (в книге Второзаконие):

«**Мне отмщение, Я воздам**».

И еще:

«**Господь будет судить Свой народ**».

31Это страшно – оказаться в руках у Живого Бога!

32Вспомните прежние дни, когда вы учились у Христа! Свет Его помог вам выстоять в непомерных страданиях. 33Вы тогда сами были выставлены на всеобщий позор и побои, но поддерживали тех, кто переживал такие же гонения. 34Вы сострадали тем, кто был брошен за веру в тюрьму, а когда ваше добро разграбили, с легким сердцем это приняли, ведь вы знаете, что у вас на небесах есть лучшее богатство, вечные ценности. 35Так что не отступайте от своей смелости, которая и будет безмерно вознаграждена! 36Вам только стойкость нужна для исполнения воли Божьей – тогда обретете вы то, что Он обещал.

37Еще ведь «**совсем-совсем немного,**

**Грядущий придет, Он не задержится**»,

сказано у пророка Аввакума.

38«**Праведный же Мой будет жить верой**»,

а «**теми, кто отступил,**

**ими Я недоволен**».

39Мы же не из отступивших и погибающих, напротив, мы крепки в вере и тем спасаем свои жизни.

**11**

## *Что такое вера*

1Вера раскрывается в неколебимой надежде на вещи, которые уже существуют, но пока еще невидимы. 2Благодаря своей вере древние обрели признание Божье.

3Только благодаря вере мы знаем, что всё это бытие устроено Речением Божьим, и из неявленного возникло видимое.

## *Вера Авеля, Еноха и Ноя*

4Авель верил и принес жертву более угодную Богу, чем Каин, и назван праведным, это свидетельство от Бога было на дарах его – умер он, а верой всё еще говорит.

5Енох верил, и **Бог переместил его живым в мир иной** – не пережил он смерти. Еще до смерти **Бог заверил его в Своей благосклонности**. 6Ведь невозможно обрести Божью благосклонность без веры: нужно верить в подлинное существование Бога, в то, что Он воздает всем стремящимся к Нему.

7Ной тоже верил и получил от Бога предупреждение о событиях, которых еще никто не видел, и, движимый волнением, построил ковчег, корабль для спасения своей семьи. Тем самым он вынес приговор тому миру, а сам обрел наследство, став праведником благодаря своей вере.

## *Вера Авраама*

8Авраам верил и повиновался призыву отправиться в другую страну, обещанную ему в наследство, он пошел, не зная, что там его ждет. 9Верил и жил в земле обетованной, как в земле чужой, жил в кочевьях, в палатках, как потом жили и потомки его, Исаак и Иаков, наследники того же обещания Божьего. 10Авраам ведь ждал воздвигнутого на надежном основании города, который задумал и построит Сам Бог. 11Да и Сара верила, потому и оказалсь способна к зачатию, хотя и вышла уже из детородного возраста, к тому же и прежде была бесплодной, она ведь была уверена, что Обещавший не подведет. 12Вот почему от человека, стоявшего, казалось, на краю могилы, родилось так много потомков, как звезд на небе, как песчинок на морском берегу, не сосчитать.

13Все эти герои умерли, веруя, не достигнув полного исполнения обещанного, многое лишь предчувствовали, видя только некоторые признаки исполнения, и радовались, признавая, что пока они всё еще чужаки и переселенцы на этой земле. 14Ведь те, кто такое говорит, показывают тем самым, что они ищут настоящую родину. 15Если бы они вспоминали свою родину, из которой вышли, значит, они могли бы туда и вернуться, 16а они желали лучшего, то есть небесного. Потому Бог не стесняется назвать Себя их Богом: Он приготовил им город.

17И снова об Аврааме, который верил, поэтому, когда испытывал его Бог, готов был уже принести в жертву Исаака, пожертвовать единственным сыном, в котором исполнилось Божье обещание, 18это о нем Бог сказал: «**Через Исаака продлится твой род**». 19Он, вероятно, думал, что если и умрет Исаак, то Бог может его и воскресить из мертвых. Образно говоря, из мертвых он его и получил. 20Исаак верил, когда благословлял своих сыновей, Иакова и Исава, заглядывая в будущее. 21Иаков верил, когда, в свой черед, благословлял своих сыновей на смертном одре: **опираясь на свой посох, он смог поклониться Богу**. 22Иосиф верил и, умирая, напоминал своим братьям, что все потомки Израиля однажды выйдут из Египта, пусть при этом не забудут вынести с собой его останки.

## *Вера Моисея*

23Родители Моисея верили, когда три месяца после его рождения скрывали его, видели они, каким красивым был ребенок, и не убоялись преступить царский указ об утоплении новорожденных еврейских мальчиков. 24Сам Моисей верил, когда вырос, – отказался от титула сына фараоновой дочери 25и предпочел разделить страдания вместе с народом Божьим, а не утопать в скоропреходящих греховных удовольствиях. 26Для него поношение, равное тому, что позднее пережил Христос, стало б**о**льшим богатством, чем все ценности Египта, ведь он предполагал возможное воздаяние Божье. 27Верил он и тогда, когда оставил Египет, не испугался царского гнева, проявил твердость, как если бы видел Незримого. 28А затем Моисей верил и вел народ через пасхальные события вместе с облитыми в то время кровью ягнят или козлят косяками дверей, чтобы ангел-истребитель первенцев Египта не тронул его детей.

## *Вера других библейских героев*

29Верили совершившие исход, когда пересекли Красное море, как посуху, а вот когда гнавшиеся египтяне попытались совершить то же самое, они утонули. 30Народ Божий верил, семь дней ходил вокруг города Иерихона, и обрушились его стены. 31А продажная женщина Раав верила и не погибла вместе с непокорными, поскольку с миром приютила у себя лазутчиков.

32Что еще мне сказать? Мне времени не хватит, чтобы рассказать о Гедеоне, Вараке, Самсоне, Иеффае, Давиде и Самуиле и о пророках. 33О том, как они верили и побеждали царства, действовали справедливо, получали обещанное Богом, закрывали пасти львам. 34Они тушили сильный огонь, уклонялись от острия меча, их слабость превращалась в силу, обретали мощь в войнах, обращали в бегство полки. 35Женщины получали своих любимых умерших воскресшими, некоторых верных замучили, они не получили свободу, уповая на лучшее, на воскресение. 36Другие пережили издевательства и побои, кандалы и тюрьму, 37их побивали камнями, раздваивали пилами. Они погибали от меча, скитались в овечьих шкурах, козьих кожах, терпели нужду, беды, страдания. 38Их мизинца не стоил весь мир. Они скрывались в пустынях и горах, в пещерах и земных ущельях.

39Все они получили признание Божье благодаря своей вере, но не получили обещанного, 40потому что Бог задумал о нас нечто лучшее, чтобы они достигли совершенства не без нашего участия.

**12**

## *Пример Иисуса*

1Поэтому мы, окружённые целым, таким великим облаком свидетелей, устраним все преграды и отринем держащий в тисках грех, чтобы со стойкостью устремиться по лежащему перед нами пути, 2не отводя взгляда от первопричины и движителя веры Иисуса. Он вместо того, чтобы пребывать в надлежащей радости, перенес крестные страдания, не взирая на бесчестие, а затем воссел справа от престола Божьего. 3Поразмышляйте о Том, Кто выдержал такую неприязнь к Себе от грешников, чтобы не ослабеть вам и не сдаться только при мысли об этом.

4Вы сражались, еще не пролив ни капли крови в борьбе со грехом, 5и забыли увещевания Бога из книги Притчей, обращенные к вам, Его детям:

«**Дитя моё, не пренебрегай воспитанием Господним,**

**не сдавайся, когда Он исправляет тебя**:

6**Господь ведь воспитывает тех, кого любит,**

**наказывает тех, кого считает Cвоими детьми**».

7Всё, что вы переносите, для вашего воспитания: Бог поступает с вами, как с детьми. Есть ли ребенок, которого не воспитывает отец? 8Если же вас не воспитывают так, как и всех остальных детей, то вы подкидыши, а не родные дети. 9К тому же, если нас воспитывали наши земные отцы, и мы их почитали, то тем более мы должны повиноваться Отцу духовных вещей, чтобы жить вечно. 10Наши земные родители воспитывали нас согласно тому, что они считали лучшим для нас, для этой краткой жизни, а Бог воспитывает всегда для нашего блага, чтобы мы смогли обрести Его святость. 11Всякое такое воспитательное действие сейчас представляется не радостным, а унылым, но после дает тем, кто через него прошел, мирный плод праведной жизни.

12Потому восстановите силу в ваших уставших руках и ослабевших коленях 13и проложите прямой путь для ходьбы, чтобы те, кто пойдет за вами, даже хромая, не споткнулись и не упали, а могли идти уверенней.

## *Предостережение от отвержения Божьей милости*

14Ищите мира со всеми людьми, обретайте святость, без которой нельзя увидеть Господа. 15Наблюдайте, чтобы кто-то вдруг не отказался от Божьей спасительной силы, чтобы не пророс вдруг горький корень и не принес вреда, отравив своим ядом многих: 16это может быть развратник или такой неверующий, как Исав, который продал за еду свое положение первенца со всеми правами на двойное наследство и на священство. 17Позднее, как вы знаете, он желал обрести благословение и вступить в права наследника, но ему было в том отказано, ведь, каких бы он горьких слез ни лил, изменить уже ничего не мог.

18Вот и вы подошли к горе, но к ней нельзя прикоснуться, она не полыхает огнем в темноте, как гора Синай, там нет мрака и бури, 19нет ни трубного зыка, ни грома речений, который заслышав, люди просили, чтобы не к ним звучали эти слова, 20они отшатнулись, когда донеслась до них Божья заповедь: «**Если даже животное какое прикоснется к горе, побейте его камнями**». 21Таким ужасным было то зрелище, что Моисей воскликнул: «**Я от страха** весь дрожу!» 22Но вы подошли к горе Сиону и к городу Живого Бога, Небесному Иерусалиму, к десяткам тысяч ангелам, к праздничному собранию 23и к целой общине первенцев, имена которых в небесном списке, к Богу, всеобщему Судье, и к духовно достигшим совершенства праведникам, 24к Иисусу, посреднику при заключении нового завета, когда проливалась Его кровь – она значит куда больше, чем кровь Авеля: та взывала о мщении, а Его кровью прощаются грехи.

25Смотрите, не переставайте слушать Говорящего вам. Если уж те, кто перестал слушать Возвещавшего на земле, не убежали, то гораздо страшнее нам: никуда нам не деться от Того, Кто с неба говорит. 26Его голос сотряс тогда землю. А теперь Он пообещал (как у Аггея сказано): «**Еще один раз сотрясу** не одну только **землю**, но и **небо**». 27Эти же слова «еще один раз» означают, что изменится то, что может быть поколеблено, а то, чего поколебать нельзя, останется неизменным. 28Потому мы принимаем Царство неколебимое, чтобы благодарно и угодно служить Богу с благоговением и трепетом, 29потому что наш Бог – испепеляющий огонь.

**13**

## *Служение, угодное Богу*

1Продолжайте любить друга друга истинной любовью. 2Не пренебрегайте долгом гостеприимства, ведь некоторые, не зная, принимали у себя в гостях ангелов. 3Не забывайте о тех, кто в тюрьмах, как если бы сами вы были в тюрьме; не забывайте о страдающих, ведь и у вас самих есть тело. 4Достойны уважения должны быть ваши семьи, где вы верны своей половине: Бог будет судить развратников и неверных мужей и жен. 5Старайтесь не лелеять в себе страсть к деньгам, живя не по средствам. Бог обещал (в книге Второзаконие), что «**не подведет тебя, не оставит тебя**», 6так что мы можем заверить (словами из Псалтыри):

**«Господь – мой помощник,**

**и я ничего не боюсь.**

**Что сделает мне человек**?»

7Вспоминайте тех, кто направлял вас к истине, возвещал вам Слово Божье, размышляя над тем, как они завершили свой жизненный путь, подражайте их вере. 8Иисус Христос неизменен вчера, сегодня и вовек! 9Не увлекайтесь учениями странными в своей необычности: лучше Божьей милостью занимать свой ум, а не пищевыми мелочными предписаниями, от которых пользы мало было тем, кто им следовал. 10У нас есть жертвенник, но служители при скинии от него свою долю пропитания не получают. 11Ведь как тогда кровь принесенных в жертву за грех животных первосвященник вносил в святилище, а их туши сжигали далеко за расположением всего палаточного лагеря переселенцев, 12так и ныне Иисус пострадал за городскими воротами – Он пролил Свою кровь, чтобы привести к святости людей. 13Так выйдем же к Нему за пределы «лагеря» и понесем на себе Его бесчестье. 14В этом мире у нас нет своего родного города – наш город, которого желаем, ждет нас в будущем. 15Теперь будем приносить через Него постоянно Богу жертву хвалы, произведение уст наших, прославляющих Его имя. 16Участвуйте в благотворительности и пожертвованиях для собратьев, ведь такого рода богослужение угодно Богу. 17Повинуйтесь тем, кто направляет вас к истине, прислушивайтесь к ним, ведь они на страже ваших жизней, за них держать им отчет, чтобы они радовались своим трудам, а не огорчались. Да и вы от этого только выиграете.

18Молитесь за нас, ведь мы убеждены, что наша совесть чиста, мы желаем всегда поступать достойным образом. 19Отдельно прошу молиться обо мне, чтобы я как можно скорее вернулся к вам.

## *Благословение*

20Пусть же Бог, дарующий мир, возвративший из мертвых Господа нашего Иисуса, великого пастыря паствы Своей, благодаря Крови, которой и был заключен вечный завет, 21пусть Он сделает вас совершенными во всяком добром деле, чтобы мы исполнили Его волю, Он же в нас и творит Ему угодное через Иисуса Христа. Ему пусть будет слава во веки веков. Аминь, пусть будет так.

## *Заключительное увещевание и приветствия*

22Прошу вас, братья и сестры, примите это слово наставления, тем более, что немного я вам и написал. 23Знайте, что брат наш Тимофей уже на свободе, и, как скоро он придет, мы с вами и увидимся.

24Приветствуйте всех, кто ведет вас к истине, и весь святой Божий народ. Привет передают и собратья из Италии. 25Безусловная любовь Божья пусть будет с вами. Аминь, пусть будет так.